

Szerkesztőség
Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal

Culv. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

(Aradi Nyomda Vállalat.)

Sürgönycim: Közlöny, Arad

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre ... 600 Lej
Fél évre ... 300 Lej
Negyed évre ... 150 Lej
Havonta ... 50 Lej

Hirdetések díjazás szerint.
Megjelenik naponta reggel.

Egyes szám ára 3 lej, vasárnap
4 lej. Bencsrejtőben 50 banival
több.

Románia jegyzéke Amerikához

Bucurestiből jelentik: Hirt ad-
tunk a román-amerikai konfliktus
legújabb fejleményéről, hogy Jay
amerikai követ felsőbb utasításra
tárgyalásokat kezd a román kor-
mánnyal illetve annak megbízott-
jával Duca külügyminiszterrel. Ez
a találkozás illetve tárgyalás a teg-
nap nap folyamán már meg is tör-
tént. A tárgyalás kezdetén az
Unió követe erőteljesen hangsú-
lyozta, hogy kormánya Romániá-
tól határozott és egyenes választ
kér. A beszélgetés tónusa nagyon
barátságos volt, de emellett meg-
lehetősen határozott hangú. Duca
külügyminiszter megígérte a kö-
vetnek, hogy a kormány a választ
írásban mihamarabb megadja. Jay
követtel történt megbeszélés után
Duca Bratianu miniszterelnökkel
tárgyalt, s megállapodtak, hogy
az állami petroliumterületek szét-
osztásánál az összes szerzett joga-
kat szigorúan respektálva fogja az
állam törvényben biztosított jogait
gyakorolni. Az Uniónak küldendő
román jegyzék ezt az álláspontot
fogja hangsúlyozni, s egyben rész-
letesen kimutatja azt, hogy Romá-
nia a Bányatörvényről a külföld-
del szemben exkluzívizummal egy-
általában nem yádolható.

A kultuszminiszter Oradea-maren

Oradea-mareről jelentik: Ange-
lescu közoktatásügyi miniszter
Clujról jövet ma Oradea-marera
érkezik, hogy részt vegyen az
„Atheneul Popniar” által rendez-
endő kulturstélyen és megtekint-
se a Bihar megyében épített új is-
kolaépületeket. Popovici Miklós dr.
vármegyei prefektus, Bocan köz-
oktatásügyi főfelügyelő, Caba
Ágoston dr., és Szilágyi-Corbu
János auton Csucsaiig a miniszter
elé utaznak. Hír szerint a zsidó
liceum megbukott diákjainak szü-
lei küldöttségileg felkeresik a mi-
nisztert, akitől kérni fogják, hogy
az osztályismétlésre bukott tanu-
lók helyzetét valamiképpen köny-
nyítse meg.

Óriási vihar a belga partokon

Párisból jelentik: Nagy vihar dü-
högött tegnap az északi tenger part-
jain. A vihar a belga partokig is
elhatolt, ahol számos emberélet esett
áldozatul. Osztendében tizenöt ha-
lászahajó hiányzik a kikötőből. A
Schelde folyón 15 halászbóvízbe
fulladt. Az anyagi kárt eddig még
nem becsülték fel.

Németországot meghívták Londonba

Stresemann elutazott — Herriot szerint Franciaország szoronsát kíván-
hat magának sikereihez — Amerika álláspontja

Londonból jelentik: Macdonald
ma találkozott Hughessal, az Unió
külügyi államtitkárával, aki állító-
lag az ügyvédi kongresszusra ér-
kezett Londonba, de tulajdonkép-
pen fontos politikai megbeszélésé-
ket akart folytatni. A megbeszélés
alkalmával megegyeztek a konfe-
rencia összes kérdéseiben. Elsősor-
ban tisztázták azt a kérdést, hogy
a konferencia tegyen eleget az
amerikai bankárok követelése-
nek, másodsor rendezze a német
kérdést, harmadsor elégtse ki
Franciaországot. Az a terv, hogy a
jövátételi bizottságba az amerikai
delegátust hívják meg, azt jelenti,
hogy Franciaország többsége meg-
szűnik és a bizottságban az törté-
tesen akar. Az Uniónak a jöváté-
li kérdések iránti érdeklődése a
reparációs politika legfontosabb
eseménye és biztató jele annak,
hogy a londoni konferencia sike-
rülmi fog. Ezzel viszont Európa re-
konstrukciója lassankint megva-
lósul.

Stresemannat meghívták a konferen-
ciára.

Berlinből jelentik: A berlini la-
pok londoni jelentése szerint Né-
metország meghívása a konferen-
ciára már megtörtént. A meghívás
mellett különösen az angolok és
amerikaiak foglaltak állást. Beva-
tott politikai körök értesülése szer-
int Stresemann szerdán már Lon-
donba utazik. Schacht és a német
szakértők pok óta London-
ban tartózkodnak és a kiküldöttek
már értekezésbe is léptek velük,
azonban ez még nem hivatalos jel-
legű. A németek a következő fel-
tételokkal vesznek részt a konfe-
rencia: A Ruhrvidéket hat hónap
alatt feltétel nélkül ki kell üríteni, a
francia és belga vasúti ellenőrzést
pedig teljesen meg kell szüntetni.
Herriot ma nyilatkozott a Matin
munkatársának és kijelentette,
hogy a tárgyalások eredményével
meg van elégedve és Franciaor-
szág szoronsát kívánhat magá-
nak sikeréhez.

A Temps a konferencia sikeréről.

Párisból jelentik: A Temps
ma számában azt írja, hogy a lon-
doni konferencián elfogadott szö-
veg elkerülhetővé tette a konfe-

rencia a Dawes-terv bukását és
visszahozta az Uniót Európa oldal-
ához. Ezenkívül kötelezővé tette
azt is, hogy figyelemmel kísérje
Németország lefegyverzését. Mind

Erdély ünnepli Ady Endrét

Nagy ünnepség Zilahon — A kormány is képviseltette ma-
gát — Arad távollattarta magát az ünneptől

(Saját tudósítónktól.) Erdély ma-
gyarsága ugyszólván minden al-
kalmat megragad, hogy méltó ke-
gyelettel áldozhasson a magyarság
korán elhunyt nagy költőjének:
Ady Endrének. Ady szülei az
Érdmindszenten lakó öreg Ady
Lőrinc és Pásztor Mária most ün-
nepelték házasságuk ötvenedik év
fordulóját és ha már a tragikus
körülmények között elhunyt nagy
magyar zsenit nem érlette életé-
ben ünneplés, annál nagyobb szer-
etettel ünnepli most Erdély ma-
gyarsága a holt költő szüleit. Ren-
getegen jöttek Erdély minden
városából Zilahra és Érdmindszent-
re és a kormány is képviseltette
magaát hivatalosan az ünnepségen.
A bensőségteljes szép ünnepről
alábbi tudósításunk számol be:

Az Ady-ünnepségekre érkező
vendégek vonata szombaton este
8 órakor futott be a zilahi pályaud-
varra. Ezzel a vonattal érkeztek
meg az oradea-mareiak (nagyvára-
diak) rajtuk kívül Ady Lőrinc,
Ady Lőrinc, Ady Lőrinc, Ady
Lajos, Somogyi Endre dr., Földes
Gyula és öt-hat biharmegyei ur,
a költő régi barátai. A vasárnapi
ünnepségeken Lepadatu kultusz-
minisztert Minulescu közoktatás-
ügyi államtitkár képviselté. Ke-
sőbb érkeztek meg Janovics Jenő
dr., Kuncz Aladár, Koos Károly,
Ormos Ede, Szombati Szabó Ist-
ván, Rubleczy Géza, Pap Aurél,
Lányi Viktor, Lányi Ernő dr., Poór
Lili, Fehér Dezső, Tabéry Géza,
és Tessitori Nóra, Vasárnap d. e.
tiz óra után nagy tömegben vo-
nult fel az ünneplők sokasága a zi-
lahi református templomba. Zengő
zsolnárének hangjai mellett vezet-
ték be a templomba az ősz Ady-
párt, akik Ady Lajossal, Minules-
cu államtitkárral és a közönség
egy részével az első pádsorokban
foglaltak helyet. Kádár Géza zilahi
református esperes ünnepi fo-
lászta után Szombati Szabó Ist-
ván mondott magas szárnyalású
beszédet. Istentisztelet után a ven-
dégek és a közönség a városi szin-
házba vonultak ahol a zilahi férfi
dalárda éneke vezette be az ün-
nepséget. Somogyi Endre dr. a

azonáltal nem érinti a versaillesi
békében biztosított jogokat, sőt
meghagyta a nemzeteknek azt a
jogot is, hogy az esetleges mulasz-
tások alkalmával külön is fellép-
hessenek Németország ellen. A
Quotidien értesülése szerint a kon-
ferencián csütörtökön kerül a sor
a végleges eredményekre.

„Szilágyiság” szerkesztője üdvö-
zölte a közönséget, majd Tessitori
Nóra adott elő néhány Ady-ve-
set. Tabéry Géza kitűnő író tíz év
előtti reminiscenciákat olvasott
fel a közönség nagy tetszése mel-
lett. Az ünnepi műsor első részé-
nek befejező szava Farkas Béla
éneke volt, amit Saja Nándor ki-
sért zongorán. Szünet után Kuncz
Aladár Ady Endre zilahi diákeveit
elevenítette fel. Ezután Harsányi
Miklós, az oradea-mareli színház
tagja nagy hatással szavalta el az
„Ős kaján”-t. Az ünnepséget Ady
Lajos záróbeszéde fejezte be. Dél-
után a Wesselyi-kollégiumban
Zilah város közönsége adott ban-
kettet Ady Endre szülei és a ven-
dégek tiszteletére.

Az ünnepség résztvevői között
mindössze egy aradi nevet talá-
lunk: Rubleczy Géza szobrász-
művész nevet. Régi barátság tüz-
te még életében Ady Endréhez,
nem akart hiányozni az ünnepsé-
gről. Más aradi nem volt az ünne-
pségen. Pedig ez a város szeret
kérdésként azzal, hogy magyar kul-
turközpont. Van nívós irodalmi fo-
lyóirata, hivatalos irodalmi egye-
sülete, van magyar áldozatkészse-
ge is és amikor magyar ünnep
van, akkor szégyenkezünk és pi-
rulnunk kell más városok előtt,
mert Arad megint lemaradt.

Ben Blumenthal autószerencsétlensége Felborult az autója.

Marienbádtól jelentik: Súlyos
autókatasztrófa érte Ben Blu-
menthal amerikai pénzembert, a
budapesti Vigszínház tulajdonosát.
A pénzember családjával autón
igyekezett Cherbourgból Marien-
bádba. Az uton a sofför gyorsan
hajtott és oly vigyázatlanul, hogy
az ut egy kanyarulatánál az autó
felfordult és a benne ülők vala-
mennyien megsebesültek. A sofför
sérülései életveszélyesek, a ban-
kár és családja súlyos, de nem
életveszélyes sebeket kapott.

Gyilkol a Maros

Szomoru vasárnap. — Egy diák és egy diákleány belefulladtak a vízbe. — Izgalmas jelenetek. — Hol a hatósági ellenőrzés?

(Saját tudósítónktól.) Szomoru napja volt tegnap Aradnak. A Maros ismét áldozatokat követelt és két virágzó, reményteljes életet tört le örökre a hullámsír. Egy diák és egy diákleány öntött még tegnap az életnek, a napsütésnek és ma már az egyiket valahol messze sodorja a Maros zavaros vize, a másik ravatalát fájdalomtól könnyben ázott ancaál állják körül a kétségbeesett szülők és testvérek.

Berecz Károly, polgári iskolai tanár tizenhatéves Ödön nevű fia szombaton csenkés barátaival kirándulásra ment a csálai erdő közelében lévő hármasszigetre. Mindnyájan gimnázista fiúk voltak, boldogok, hogy túl vannak az izgalmas vizsgákon és kiélvezhetik az igazi szabadságot. A szombatról vasárnapra virradó éjszakát a szabadban, a szigeten töltötték. Vasárnap reggel fürdésre indultak mindnyájan. Berecz Ödön ötödik gimnázista két osztálytársával fürdött a Marosba. Reggel fél kilenc óra volt, éppen vissza akartak térni a szigetre, amikor rémült kiáltás harsított bele a csendbe. **A szerencsétlen tíu görcsöket kapott a hideg vízben és kétségbeesetten kiáltott segítségért.** Kis barátai mellett voltak. Az ár pedig sodorta magával Berecz Ödön görcsökben vonagló testét. Mind a ketten segítségére siettek a fuldoklónak, aki az egyik feléje uszó barátjának a halálfelelem rémületével kapott arcába és csaknem leszakítottu alsó ajkát. **A tíu nagy fájdalomában vélekezett, nehogy a fuldokló őt is magával ragadja.** Néhányszor még felbukkant a hallal küzdő kis gimnázista elkékkült anca, azután eltűnt a hullámokban. Csak a gyűrűző ár mutatta a remegő fiuknak, hogy kis barátjuk örökre elveszett a gyilkos folyóban.

A másik áldozatát délután öt óra tájban ragadta el a Maros. Condurateanu Marióra tizenöt éves negyedik gimnázista leányka, Condurateanu Elemérnési kapitány leánya hugatva és unokanővéreivel együtt a katonastrand mentek fürödni. A leányok Tomescu örnagy társaságában voltak, az örnagy az unokanővéreivel az „ezres”-hez ment, hogy onnan ketten leusszanak, egyben a leány meghagyta az uszni nem tudó testvéreinek, hogy várják meg őket a strandtól háromszáz méterre levő sekély vízben. Amikor az örnagy visszafelé tartott, a vissza maradt leányok követték őt a katonastrand felé. Nem tudták, hogy az ugynevezett százsnál két méter mély a víz. Az örnagy előre uszott és nem vette észre a leánykák vállalkozását, csak ak-

kor nézett hátra, amikor a mély vízből kétségbeesett kiáltások hallatszottak:

— **Segítség! Segítség!**

Azonnal visszafordult és megrázó jelenetet látott maga előtt. Három leány fuldoklott a vízben. A két kisebb leányka, amikor elvesztette a talajt lábai alatt, segítségért kiáltott. A leányok unokanővére látva a két kis leány két kétségbeesett helyzetét, rémületében elájult. Az örnagy először az ajlott leány segítségére sietett, aki már elmerült a Marosban. Sikertelenül kimentenie. Azután a fuldokló leányok után uszott, az egyiket hajánál elkapta, gyorsan a partra vitte és a másik azonban közben már a víz alá merült. Tragikus véletlen, hogy a katasztrófa pillanatában az örnagyon kívül senki sem volt a közelben. A segítségkiáltásra többen oda siettek, de ezek a megrázó jelenetek pillanat alatt játszódtak le. A katonastrand minden uszni tudó vendége az elmerült leányka kutatására indult, de csak nyolc perc múlva sikerült megtalálni a strand másik végén. Mindent elkövettek, hogy a szerencsétlen leánykát visszaadják az életnek, de a kísérletek hiábavalónak bizonyultak. Condurateanu Marióra, a vig kedélyű életnevelő diákleány szintén a Maros áldozata lett. Néhány perc múlva megérkeztek a kétségbeesett szülők a helyszínre. A megható jelenetek láttára nem maradt szemkönytelenül és a fekete halottaskocsi fél óra múlva vitte szegény kis Marióra holttestét a várba, a hol ravatalra fektették. A vasárnapi kettős tragédia élénk részvételt keltett egész Aradon.

Barics Gyula újabb szerencsétlensége

Eszméletlenül összeesett az uccán. Megviseltek az izgalmak.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi színtársulat vezetésére megválasztott direktorium vasárnap estére a Piros bugyelláris régi magyar népszínművet tűzte ki előadásra. A kedvelt népszínmű reprize iránt a közönség körében szokatlan nagy érdeklődés nyitvánult meg és ezt még fokozta az, hogy a férfi főszerep Barics Gyulával, az aradi közönség régi kedvence művészevel volt meghirdetve. Barics Gyula súlyos betegsége miatt hónapok óta nem volt színpadon és az aradi közönség, amely már régóta várta a kitünő színész szereplését a tegnap esti népszínmű reprizére megtöltötte a nyári színház nézőterét. Az előadás megkezdése előtt bejelentették, hogy Barics Gyula közvetlenül az előadás előtti rosszul lett és szerepét Ladiszlay

József fogja játszani. Abban az esetben, ha Barics állapotában javulás állana be, a második felvonást már ő éneklé.

Barics Gyula a fellépése körüli izgalmak következtében lett rosszul tegnap este. Már az első próbán is elvesztette eszméjét. **Afeletti örömben, hogy újra színpadra léphet sírógörcsöket kapott és nem tudott próbálni.** A következő próbákon már a legpontosabban jelent meg. A vasárnap délelőtti főpróbán Barics már panaszkodott, hogy rosszul érzi magát, de kijelentette, hogy mindenképpen

eljárja szerepét. Este hét órakor izgatottan sietett a nyári színházhoz utközben a Metianu (Forrai) utcában azonban elfogta régi betegsége és összeesett. **Eszméletlenül állapotban a mentők szállították vissza lakásába.** Az előadás megkezdése után a beteg Baricsot, a ki ekkor már jobban érezte magát, a színészek megbízásából felkereste Szabó Pál kardalos és fel akarta öltöztetni, hogy a színházba vigye a második és harmadik felvonás előadására. Barics azonban annyira gyengélkedett, hogy képtelen volt eleget tenni a kérésnek.

Akiket visszautasítottak

Ös aradiak a kimaradottak között. — Főleg az özvegyeket törölték.

(Saját tudósítónktól.) Az állam polgársági igazolások referensei az utolsó napokban valóságos gőzerővel dolgoznak, ezrekre megy naponta azok száma, akiket felvesznek az állampolgárok közé, de ugyanakkor a visszautasítottak listáján is szép számmal szerepelnek nevek. A ma közreadott visszautasítások két szempontból érdemelnek figyelmet, az egyik, hogy több közismert aradi öslakó is szerepel ezek sorában, a másik pedig, hogy főleg az özvegyek azok, akiknek felvétele meglehetősen súlyos akadályokba ütközik, amit az is mutat, hogy a ma visszautasítottaknak a fele özvegy. Azok névsora, akik nem kerültek be az állampolgárok közé, a következő:

Szikszai István és családja, Farer János és családja, Gárdos Frigyes és neje, Valentiny Lajos és családja, Effler Ferenc és családja, Hangos Lajos, özvegy Horváth Zsigmondné, Hoffmann Andorné és gyermekei, Hoffmann Mária, Pichler Katalin, Németh Lajos, Prokopovits József és neje, Tarr Lajos és neje, Hoffmann Ferenc és családja, Calciet Demeter, özvegy Csermák Mária, Hoffmann Róza, Primikl Julia és leánya, Papp Margit, Höderer Gyula és neje, Holtzer János és családja, Sima Margit, Varga Anna és gyermekei, Valtér János és családja, Virág Pál és családja, Vizsnyiczay János, Vida Lajos és családja, Damianov Péter, Dema János és családja, Dekaslen József és családja, Takács Imre és családja, özvegy Roesanda Györgyné, özvegy Deutsch Mórné, özvegy Dercsek Jánosné, özvegy Desseffy Bódogné, özvegy Domány Józsefné, özvegy Tulipán Sándorné, özvegy Távrof Józsefné, özvegy Takács Ignácné, özvegy Horn Jánosné, özvegy Horváth Antalné, özvegy Turcsányi Józsefné, özvegy Treier Istvánné, özvegy Turay Antalné, özvegy Turnerer Jánosné, özvegy Thiesz Józsefné, özvegy Tumó Lajosné, özvegy Tupp Józsefné, özvegy Tus Istvánné, özvegy Dobozi Jánosné, özvegy Homann Jánosné.

A visszautasítottaknak mint

az aradvárosi állampolgársági hivatal közli, e határozat ellen jogukban áll megfelelő orvoslással élni, amely olyképen történik, hogy a rendelkezésre álló harminc napon belül, amely augusztus 20-án jár le, megfelelő igazoló-írássokkal jelentkeznek a polgármesteri hivatal előtt, amely — ha az igazolás minden kétséget kizárólag bizonyítja a felvételhez szükséges jogosultságot — minden további nélkül felveszi a visszautasítottakat az állampolgárok közé.

Menetrendváltás

Új vonatok az Arad—Timisoara vonalon.

(Saját tudósítónktól.) Menetrendváltás történt a Timisoara—Arad és Dej—Apahida—cluji vonalon. Illetékes helyről nyert információk szerint a vasutigazgatóság rendeletet adott ki, amely szerint az éjjel 11 óra 35 perckor induló timisoarai vonat közlekedését megszüntették. Ennek ellenében a tisztviselő vonatra, amely az igazgatósági személyzetet Timisoaráról Aradra hozza, most már utasokat is felvesznek, de csakis az első és harmadik osztályra. Ezeknek a vonatoknak közlekedését azonban már a hó végén megszüntetik, dacára annak, hogy a délutáni vonat indulása az utasokra nézve kedvező volt. Így mindenkinek ideje volt elvégezni teendőit Timisoarán és az este 7 óra 10 perckor induló vonattal vissza is jöhetett. Ez a vonat pótolja a megszüntetett vonatot, amely még a tavasszal Aradról 12 óra 30 perckor indult és megállott a közbelső állomásokon. A délutáni 3 órakor induló gyorsvonat csak Vingánál áll meg. A közönség egy része azonban intervenálni fog Pop Oktavián vasuti igazgatónál, aki már többször tanujelét adta annak, hogy a közönség érdekeit is tekintetbe veszi és így valószínű, hogy a megszüntetett vonat legalább a nyári hónapokon keresztül úszomban marad. Az új vonatindulásokat egyébként a Bedeus-féle zsebmenetrend harmadik kiadása tartalmazza.

„A halálba menekülünk!”

Két aradi inas rejtélyes eltűnése — Levélben bejelentették hogy öngyilkosok lesznek, mert mestereik szidták az anyjukat

(Saját tudósítónktól.) Az aradi államrendőrség ma délelőtt két asztalosinas eltűnését jelentették be. A két fiú levelet hagyott a műhely asztalán, amelyben bejelentették, hogy gazdájuk üldözése elől a halálba menekülnek. A rendőrség és az inasok főnökei szerint, a fiúk nem követtek el öngyilkosságot, hanem megszöktek. A valódi fényvilág csak a későbbi vizsgálata fogja kideríteni és nem lehetetlen, hogy az elkéseredett gyermekek holttestét valamelyik partmenti községben dobja felszínre a Maros vize. Az egyelőre még titokzatosnak látszó esetről a következőket jelenti a Közlöny munkatársa:

A sár. Sarmisegethuza (Aranykéz)-utczán van Pálfi és Molnár asztalosműhelye. A műhelyben a főnökökön kívül Koteles Sándor tizenöt éves és Kontos Sándor tizenéves inasok is dolgoztak. A fiúkat vasárnap valamiért megdorgálták. Hétfőn reggel, amikor Pálfi Károly a műhely egyik tulajdonosa beakart menni a műhelybe, azt zárva találta. Nem tudta elképzelni, hogy mi történt ott, mert a gyermekeknek már akkor rég ott kellett volna lenniük. Ké-

sőbb Turza János a szomszédos ház lakója átadta Pálfinak a műhely kulcsát azzal, hogy a két fiú elment és távozásuk előtt a kulcsot neki adták át. Pálfi bement a műhelybe és az egyik asztalon két levelet talált. Az egyik levélben a következő állott:

Pálfi és Molnár urak! Nem bírjuk tovább az örökös szidást és verést amit nem érdemlünk meg. Különösen nem bírjuk elviselni azt a szegényt, hogy a mester ur az anyunkat szidja és ártatlanul bánt bennünket. Ezért én és a Sanyi elhatároztuk, hogy mind a ketten meghalunk. Kimentünk a papírgyárhoz és ott a Marosba öltük magunkat. Köteles Sándor.

A másik levél tartalma majdnem ugyanez. Kontos Sándor panaszkodik benne a meg nem érdemelt verések miatt és bejelenti, hogy együttes elhatározással a Marosba ölik magukat. A levelek egy kiszakított irkalapra ceruzával vannak írva. A rendőrség széleskörű nyomozást vezetett be annak megállapítása végett, hogy az elkéseredett gyermekek megszöktek-e, vagy végrehajtották-e végzetes tervüket.

Női detektivek harca két tolvajnával

Elkéseredett küzdelem a temetőben.

Londonból jelentik: A Barker féle londoni nagy áruházban több lopás történt az utóbbi napokban s emiatt detektivek helyezkedtek el az áruház több helyén, hogy megfigyeljék a vevőket. A női ruhaosztályban Frampton kiasszony, női detektív öröködtött egy másik női detektívről együtt. Észrevette figyelése közben, hogy egy nő gyanus mozdulatokat tesz, ezután kislét az áruházból. A női detektivek utána mentek és követték mindenüvé. Jó messzire kellett követniük a gyanus nőt, mert omnibuszra tül és kiment a temetőbe. Ott egy másik nővel találkozott s az egyik magas sarkú melllett kihuzott ruhája alól egy se-lyemszoknyát. A női detektivek, akik most már nem kételkedtek abban, hogy tolvajnával van dolguk, azonnal odarohantak a két nőhöz és meg akarták őket ragadni. Az egyik nő, aki a tolvajnót a temetőben várta, hirtelen elkapta a se-lyemszoknyát, ezután futni kezdett. Framton kiasszony társnője utána rohant, letépte a földre s nagy küzdelemmel bilincseket tett a kezeire. Framton kiasszonyt a másik tolvaj részegélyes nagy kézitáskájával többször fejbevágtá. Közben odajött a temetőőr is, de a tolvajnó úgy látszik még a veszedelemben sem veszítette el lélekjelenlétét, mert amikor meg-

látta a rohanva közeledő férfit, rámutatott a fejét tapogató női detektívre s kiabálni kezdett: „Fogják meg! Fogják meg!” A kápolna őret megleévesztette a kiabálás s egyenesen Framton kiasszonyhoz rohant és lefogta. A tolvajnó ekkor hirtelen eltűnt a sírok között és elmenekült. Mire a női detektív felvilágosította a megleévesztett embert az igazságról, a tolvajnót már hiába keresték. A másik nő nem akarja megmondani, hogy ki volt a tolvajnó, de önkénytelenül mégis elárult olyan adatokat, amelyeknek nyomán a detektivek bizonyosan kézre fogják ke-riteni a furfangos nőt.

Vízirendőrség a balesetek megakadályozására

Megbüntetik a szabadban fürdőket.

(Saját tudósítónktól.) A tömeges emberi áldozat, amit a Maros követel ezidén, megdöbbentette Arad város vezetését is. Komoly tárgyalások folynak abban az irányban, hogy milyen módon lehetne megakadályozni a napról-napra előforduló halálos szerencsétlenségeket. A városi orvosi hivatal javaslattal fordult a város vezetéséhez, hogy ismét léptések lépjen a két évvel ezelőtt jól bevált vízirendőrséget, amely hivatalosan lesz megakadályozni a tiltott helyen való fürdést, egyben kiképezteni a rendőroket arra, hogy orvos hiányában a kimentett

nek első segélyt nyújtsanak. A város valószínűleg magáéva teszi a javaslatot és a rendőrséggel karöltve mindent elkövet, hogy megakadályozza a naponként előforduló tragédiákat.

Az aradi államrendőrséghez szintén javaslat érkezett, amely szerint a prefektúra rendeletet adjon ki, hogy csolnakba kizárólag

gyakorlott uszók ülhessenek, akik adott esetben a faldoklók segítségére sietthessenek. A rendőrség különben fokozott eréllyel figyeli a fürdőzőket és a tiltott helyen fürdők ellen eljárás indít. Ma délelőtt Weiszberger Albert és Vass József aradi lakosok ellen indult eljárás, akik a Marosban tiltott és veszélyes helyen fürödtek.

Az aradi színház válságos napjai

Hová jutott a nagyműtű aradi színház — Heti száz—kétszáz lejes gázsik — Birói zárlatok kérnek a színészek a díszletekre

(Saját tudósítónktól.) Azt a bomlasztó folyamatot, amely hónapok óta tartja válságban az aradi színházat, a színtársulat tagjából álló öttagú direktórium sem tudta megállítani. Ma az a helyzet, hogy a társulat kénytelen lesz az előadásokat beszüntetni és csak a jutalomjátékokat tartják meg. A társulat tagjai ma társulati ülésre jöttek össze, hogy tanácskozzanak a színház súlyos helyzetéről és arra a megállapításra jutottak, hogy a bevételből származó osztalék oly csekély összegeket tesz ki, hogy a színészek megélhetését semmiesetre sem biztosítja.

A bruttó bevételnek több mint hetven százalékát emésztik fel a kiadások és legfeljebb harminc százalék marad meg a tagoknak. A jelenlegi bevételek mellett heten ként száz, legfeljebb kétszáz lej jut egy-egy tagnak és ebből az összegből a legszűkösebb körülmények között sem lehet megélni. A bevétel nagyobb részét felemészti

a negyven százalékos adó, a rengen-terg dologi kiadás és a díszletekért Róna Dezsőnek járó tíz százalék. Erre a tíz százalékra és Róna mű-velemének kétharmadrészére ma délután birói zárlatot rendeltek el. A társulat és a direktórium min-deni elkövetett, hogy elnyerje a közönség meglegedését és a színház vezetését helyes utra terelje, azonban a jelenlegi körülmények között ez teljesen lehetetlen volt. A közönség több telhetőleg látogatta a színházat, azonban a társulat rendelkezésére nem állottak új darabok, mert Róna nem fizetett jogdíjakat.

A társulatnak mintegy százötvenezer lej követelése van Rónától az elmaradt gázsikért. A társulat tagjai kénytelenek a végső módhoz folyamodni, hogy követeléseiket érvényesítsék. A százötvenezer lejre birói zárlatot kérnek és megterhelik vele a Róna tartadonát képező körülbelül két millió lej értékű díszleteket és színházi felszereléseket.

Regáti vendégek Aradon

Az Ateneul Popular ötszáz tagjának tanulmányutja.

(Saját tudósítónktól.) Miként már a Közlöny megírta az Ateneul Popular Tatarosi jassy-i tudományos társaság mintegy ötszáz tagjai, írók és egyetemi tanárok vezetése mellett — erdélyi körútjában — meglátogatja Aradot is. A vendégek különvonattal kedden délelőtt fél 11 órakor érkeznek az állomásra, ahol ünnepélyesen fogadják őket. A fogadtatás és vendéglátás teljes programja különben a következő:

1. Az Ateneul Popular Tatarasi Jasi megérkezésekor Arad városa nevében Robu János dr. főpolgármester üdvözi a vendégeket. Az „Astra” közműv. egyesület nevében dr. Teodor Botis teológiai igazgató mond üdvözetet. 2. A pályaudvarról indulás a Piața Avram Jancu tere. — A menetben résztvesznek: a) A cserkészek csoportja, b) az iskolai ifjuság, c) a katonazenekar, d) a katonai és polgári hatóságok kiküldöttjei, az Ateneul Popular Tatarasi vezetősége, e) Az Ateneul Popular Tatarasi tagjai és f) Arad város fogadó közönsége. 3. A Piața Avram Jancu tere való megérkezés után a vendégek elszállásolása. 4. Déli ebéd 1 órakor. 5. Délután 2 órakor gyűlékezés a Bul. Regina Marian és indulás a közuti vaspá-

Iyán a textil-gyárba, onnan 4 órakor indulás az „Astra” gyárba. 6. Délután, 5 és fél órakor az „Astra” gyárból indulás a kulturpalotába, annak meglekintése után séta a Maros-parton és a városban. 7. Este 7 és fél órakor vacsora. 8. Este 9 (21 órakor) előadás a kultur-palotában. 9. A kulturpalotai előadás után baráti összejövetel a Parcul-Eminescu ki-ozsziában. 10. Folyó hó 23-án reggel háromnegyed 7 órakor gyűlékezés a Bul. Regina Marian és indulás a pályaudvarra; elutazás.

Seypel kancellár jubilál

Ausztria ünnepli a léleplült kancellárt

Bécsből jelentik: A napokban töltötte be Seypel, Ausztria kancellárja 48-ik életévét. Születésnapja alkalmából számos üdvözlő levelet kapott dr. Frank alkancellár, dr. Grünberger és dr. Kienböck birodalmi miniszterek pedig a kabinet jókívánásait tolmácsolták. Több üdvözlő küldötség kereste fel az ünnepeket, aki szívélyesen megköszönte a jókívánásokat. Együttel 23-án ünnepli meg a kancellár papi működésének ezüstjubiläumát tanuló és paptársai-val a Jézus szíve templomban. A kancellár, az ellene megkíséreit me-renylet óta, ezuttal lépi először át-páthona küszöbét.

SPORT

Óvás Posta Sándor világbajnoksága ellen

Ducrot francia vívó megóvta az egyéni kardvívás döntőjét

Párisból jelentik: Az egyéni kardvívás versenyének botrányokban és izgalmaiban bővelkedő fejezetei csak nem akarnak lezárulni. Amikor a legfelsőbb zsűri Pulitti olasz vívót kizárta, s vele együtt a többi olasz versenyző visszalépett, s a döntőben maradt nyolc vívó becsületese harcban döntötte el egymás között a helyezések kérdését, mindenkinek az volt a meggyőződése, hogy a magyar Posta Sándor a világbajnokságot teljes szabályszerűséggel, megérdemelten verkedte ki a maga számára. De mint a legtöbb párisi jelentés közli, a legfelsőbb zsűrire

vár a feladat, hogy a kardvívás világbajnokságában kimondja az utolsó szót. A Liberte ugyanis azt írja, hogy Ducrot francia vívó, az egyéni kardvívás második helyezettje barátai unszolására megóvta Posta Sándor győzelmét az egyéni kardvívásban. Azonban sportkörök véleménye szerint Ducrot óvását előreláthatólag elutasítják, mert a zsűri ítélete teljesen szabályszerűnek minősítette Posta dr. győzelmét. Az újabb jelentések Ducrotnek Posta elleni óvását nem erősítik meg, amakkor komoly voltában nem igen hisznek, az egész csak az olaszok alánamunkájának tekintik.

Folytatódik az olasz—magyar sportbotrány

Pulitti a diszkvalifikált olasz vívó tettleg inzultálta Kovács György magyar zsűritagot — Santelli Györgyöt megverték Turinban

Párisból jelentik: Az olasz—magyar vívóverseny nyomán emelt botrányok a tegnapi napon folytatódtek, s most már olyan incidensben csúcsosodtak ki, amely az egész sportvilág legelősebb kritikáját hívják ki főleg annak előidézőjével szemben. Pulitti, a diszkvalifikált olasz vívó most már olyan brutális csolokédetre ragadtatta el magát, amely az egyetemes sport, s főleg az olimpiászok történetében példa nélkül való. Az történt, hogy tegnap este a Folies Bergere előadását végignéző Kovács György magyar zsűritagot, akinek erőlyes állásfoglalása eredményezte a sportszerűtlenül viselkedő olasz vívó kizárását, Pulitti előadás közben becsúszott szavak kíséretében megtámadta és tettleg inzultálta. Kovács védkezett támadójával szemben, s visszaütötte Pulittit, mire dulakodás támadt közöttük, ugyanarra, hogy a színház nézőközönségének kellett szétválasztani őket. A kvalifikálhatatlan inzultus híre nyomában elterjedt Párisban, a lapok bőven foglalkoznak vele, s egyértelműen elítélik az olaszok durva, botrányos, eléggé el nem térhető sportszerűtlen viselkedését és felháborítását, amellyel az olimpiász nemes eszméjét és gondolatát is súlyosan megsértették. Kovács György lovagias elégtételt kért Pulittitől, egyben megtámadtatásáról nyomonban jelentést tett a magyar és nemzetközi olimpiai bizottságnak. — Sportkörök véleménye szerint, ha az olasz versenyzők azonosítják magukat Pulittival, úgy az olimpiász összes versenyéből kizárják, diszkvalifikálják őket.

Turini jelentés szerint Santelli Györgyöt, a Budapesten élő olasz származású Santelli Italo vívómeszter fiát, aki akaratán kívül keveredett bele az olasz—magyar sportafférba, egy fanatikus, elvakult

sportember Turinban megtámadta és súlyosan inzultálta. Amikor Santelli György a turini pályaudvaron leszállt a vonatból, Colombotti olasz vívóbajnok odarohant hozzája és arcütötte. Nemcsak Magyarország vívó és sportköreit, de Franciaországát is a végzetekig izgatja az olaszok hallatlanul kválikálhatatlan eljárása. A Petit Parisien szerint az incidensnek Santelli részéről lovagias folytatása lesz.

O Világrekordok az uszólímpiáson. Párisból jelentik: A 4×200 m. uszóstafétában 1. Amerika 9 p. 53.4 mp. (világrekord), 2. Ausztrália, 3. Svédország, 4. Japán, 5. Anglia. — Belgium s Amerika között a vízpoló-mérkőzést Amerika óvására megismételték, újból Belgium győzött 2:1 arányban. A vízpoló 3. helyéért folyó küzdelemben Amerika legyőzte Svédországot 3:2 arányban. — A férfi műuszás olimpiai győztese White (Amerika) 9 pont, 2. Fall (Amerika), 3. Pinkston (Amerika). A női műuszásban 1. Shmitt (Amerika) 10 és fél, 2. Becker (Amerika), 3. Toepe (Svéd.) — 100 méteres gyorsuszás döntőjében 1. Weissmüller (Amerika) 50 mp., 2. Duke Kahononoku (Amerika), 3. Sam Kahononoku (Amerika), 4. Arne Borg (svéd), 5. Takashi (japán.) — A 100 méteres hölgyuszás döntőjében 1. Lackie (Amerika) 1 p. 12.4 mp. (világrekord), 2. Wohlesan (Amerika), 3. Ederie (Amerika), 4. Jaens (Anglia), 5. Tamrel (Anglia.) — A 100 méteres női hátuszás döntőjében 1. Bauer (Amerika) 1 p. 23.2 mp. (világrekord), 2. Harding (Anglia), 3. Niggin (Amerika), 4. Chambres (Amerika), 5. Müllerowa (Csehország) — Az uszóversenyek ponteredménye: Amerika 217, Svédország 58, Anglia 48. utánuk Franciaország, Belgium, Japán, Dánia, Magyarország, Újzélund, Svájc, Hollandia, Csehország, Ausztria, Luxemburg következnek.

O A tenniszolimpiász döntői. A férfi egyes tenniszversenyben 1. Richard (Amerika), aki Cochet francia ellen győzött. — A női egyesben

1. Wills (Amerika), aki Weisyt (francia) győzte le. — A női páros tennisz olimpiai döntőjében Wightmann—Wills-pár (Amerika) 7:5, 8:6 arányban legyőzte Cowell—Kane-párt (Anglia.)

O Jugoszlávia a torna győztese. Az összetett egyéni tornaversenyben 1. Fukow (Jugoszlávia) 119.3 pont, 2. Brasek (Csehország), 3. Porena (Jugoszlávia.) A szláv szokolisták győzeime az olasz, francia, amerikai s északi tornászok fölött nagy meglepetés; a maximális pontszám 118 s így a győztes eredménye igen jó.

O Magyarország football-bajnoka. A megismételt döntőküzdelemben az MTK legyőzte a Szombathelyi AK csapatát 3:0 (1:0) arányban. Az MTK szerencsés akciókból elért gólokkal biztosan, de nivótlan játék után győzött.

O A frankfurti nemzetközi versenyen a budapesti KAOE atlétái a svédstafétában 1 p. 59 mp. alatt, a 4×100 m. stafétában 42 mp. alatt győztek, mindkét eredmény jobb a magyar rekordnál; a 100 m. futásban Gerő 11 mp. alatt győzött.

O Amerika és Anglia párviaála. Az Amerika és Anglia között Londonban rendezett nemzetközi csapatverseny eredményei: 4×100 yardos staféta 1. Amerika 37.8 mp. (világrekord), 2. Anglia 38 mp.; 4×120 yardos stafétában győz Amerika 1 p. 6 mp. (világrekord); 4-szer egy angol mérföld. stafétában győz Amerika 17 p. 46 mp.; 220—220—440—880 yardos stafétában győz Amerika 3 p. 29.8 mp. (világrekord); akadály staféta: győz Amerika; 3 mérföldes csapatverseny: győz Anglia, magasugrás: Amerika 190 cm. átlaggal, távolugrásban, rudugrásban, súlydobásban (14 m. 76 cm. átlaggal) győz Amerika, kalapács- és gerelyvetésben Anglia.

O Fiókolimpiász Bécsben. Bécsből jelentik: Az amerikai és finn atléták egy csoportja az olimpiád után a tegnapi vasárnapon Bécsben startoltak. A versenyekre egyes magyar atlétákat is meghívtak. Az első napi versenyek eredményei a következők: 100 m. sifutás: 1. Northon (Amerika) 11 mp., 2. Rauch (Bécs), négy méterrel nyerve; 800 m. sifutás: 1. Jarnivce (Amerika) 2 p. 1.9 mp., 2. Maelr (Bécs), 3. Ebb (finn); 3000 m. sifutás: 1. Ray (Amerika) 8 p. 57 mp., 2. Katz (finn); gerelyvetés: 1. Legendre (Amerika) 49 m. 32 cm.; súlydobás: 1. Forbath-Fritz (magyar) 12 m. 95 cm., 2. Liebe (Amerika) 12 m. 75 cm. A meglepetés-szerűen győze eredmények oka az, hogy a versenyek szakadó esőben, teljesen felázott pályán folytak le. — második nap eredményei: 100 m. sifutás: 1. Northon (Amerika) 10.7 mp.; olimpiai stafétában Amerika győz; távolugrásban Northon (Amerika) és Haltuska (magyar) győznek hölgyversenyben 687 cm.-el; rudugrás 1. Farakas (MAC) 350 cm., 2. Karlovits (MAC) 340 cm.

Országos bajnoki elődöntők

Az ATE legyőzte a timisoarai Unireát.

Az aradi footballbajnokság körül támadt kavardásnak, mint ismeretes, a bucuresüi központ vetett véget olyképpen, hogy a kerületi tanácsnak ama döntését, a mellyel az AAC—Glória eldöntetlen mérkőzésének újrarájátszását rendelte el, megsemmisítette s a

Kerület bajnokává az ATE-t nyilvánította. Így tehát vasárnap az ATE. utazott át Timisoarara, hogy az ottani Kerület bajnokával megmérkőzzék. Hogy melyik csapattal szemben, azt vasárnap délutánig az aradtak nem tudták; mert ott is az aradihoz hasonló kavardás volt a bajnokság körül. Ott ugyanis az Unirea—TMTE match megsemmisítése körül volt zavar. Egyesek véleménye ugyan is az volt, hogy — az aradi precedens alapján — a megsemmisítést annullálják ott is s az Unirea helyett a Kinizsit nyilvánítsák bajnoknak. Ugyátszák azonban, hogy a timisoarai sportvezetők az ATE-val szemben az Unireát is elég erősnek tartották s az Unireát állították ki mégis az aradi bajnoksapattal szemben, azonban az történt, hogy az ATE. biztos győzelmet aratott az Unirea fölött. A mérkőzés maga nem igen elégtette ki a nézőket, általában az Unirea volt a többet támadó, de csatárai gólképtelenségből ismét vizsgát tettek. Az ATE-ban a védelem elég jól állotta meg helyét; a haltsorban Weichelt vált ki, a II. félidőben Zauron és Szabó is megjelelt. A csatársorban egyedül Puskás játszott ki formát, Megyeri a gólokon kívül nem sokat mutatott. Az Unireában Marinciu, dacára, hogy két gól az 6 lelkülméretét terjeszt, jobb volt parnézéssel, a haltsor azonban teljesen csúszott mondott, Halmos a közelharcokban is alul maradt. A csatársorban egyedül Ratinszky felelt meg, a többiek a labda tologatásánál egyebet nem végeztek. A 18. percben Marinciu faulttal akasztja Puskást, a 11-esből Tóth szerzi meg az ATE. részére a vezetést, a 38. percben Megyeri a védelem hibájából kiszökik és a kifutó Luđwig mellett a második gólt lövi. A II. félidőben az Unirea jut inkább szőllöz, a 7. percben Halmost faultolták, a 11-esből Halmos lö gólt. A 14. percben Puskás szökik szépen, precíz beadását Megyeri közelről értékesíti. Az eredmény az Unirea játéka dacára nem változik. Biro: dr. Vatinu.

Ezzel a győzelmével az ATE. a középöntőre kvalifikálta magát, amelyet a jövő vasárnap Oradea-mare—Cluj győztesével kell lejátszania Aradon. De még kérdéses, hogy ez az eredmény végleges, mert a Kinizsi megóvta a bajnoki elődöntőt s éppen az aradi precedensre hivatkozva kérte, hogy a központ őt nyilvánítsa kerületi bajnoknak. Ha ez megtörténik, akkor az ATE-nak vasárnapig még egy bajnoki elődöntőt kell lejátszania, ezáltal azonban a Kinizsivel.

O Hakoah Olimpia 2:2. II. oszt. bajnoki mérkőzés. — AAC—Vointa 3:0. Barátságos mérkőzés.

O Az oradea-marei—cluj bajnokok vasárnapi találkozója nem hozott eredményt, a NAC és Universitatea eldöntetlenül végeztek egymással. A match lefolyása ez volt: Negyedórán tartó NAC fölény után az egyetemi csapat kerül lendületbe, de a kapus mindent fog. A II. félidő elején még mindig az egyetemi csapat van frontban, majd végig a NAC uralja a mezőnyt. Mindkét csapat azonban a gólképtelenség betegségében szenvedett és így eredményt sem a rendes, sem a kétszer 15 perces meghosszabbítás alatt elérni nem tudtak. Újabb meghosszabbítást a be-

állott sértésért tett lehetetlenné. Bíró Suciu. A mérkőzést hétfőn megisméltették, annak eredményéről azonban lapzártáig nem kaptunk jelentést.

HIREK

— **Benszülöttek felkonceolták egy európai hajó legénységét.** A Wolf-ügynökség jelenté Melbournból: A benszülöttek Ausztrália északi partján a Douglas Mawson hajó utasait felkonceolták. A hajót a vihar Ausztrália északi partjaira vetette és 5 utas és tizenketten a személyzetből a partra usztak. Itt azonban a benszülöttek felkonceolták őket, csupán két asszonynak kegyelmeztek meg, akiket meggyilkoltak.

— **Tankötelek összeírása.** Arad város polgármestere közli a lakossággal, hogy a tanköteles gyermekek összeírása július hó 23-án kezdődik meg. Tekintettel arra, hogy ezen összeírást országos törvény teszi kötelezővé, felhívja Arad város közönségét, az összes szülőket és gyámokat, hogy a hatóságilag kiküldött összeírókat feltétlenül és minden tekintetben támogassák. Különösen felhívja a háztulajdonosokat és bérlőket, hogy az összeírás idejére (10—12 napon át) az összes kutyáikat zárva vagy megkötve tartassák, mert amely házban szabadon mozgó kutya létezik, abba az összeírók nem lépnek be és a háztulajdonos vagy bérlő viselni fogja ezért a törvényes következményeket.

— **Villamos és téhervonat karambolja.** Budapestről táviratozzák: A budapesti helyi érdekű villamos a Soroksári-úton beleütközött egy téhervonatba. A villamos minden ablaka beszétrőtt és az összeütközésnek nyolc könnyebb sebesültje van.

— **Határozás.** Weiszfried Márton a siriai (világosi) konyakgyár tisztviselője vasárnap meghalt. Temetése kedden délelőtt 11 órakor lesz Siria (Világoson.)

— **Belökte anyósát a Dunába.** Budapestről táviratozzák: Különös módon szabadult meg Masteyan Ferenc, egy budapesti uccaseprő anyósától, aki terhére volt. Együtt mentek az összekötő vasuti hídon, amikor hirtelen megragadta az anyósát és a Dunába dobta. Az asszony a vízbe fullt, az uccaseprőt pedig a rendőrség őrizetbe vette.

— **A világ legnagyobb térképe.** Az amerikai lapok közlése szerint, hosszú fáradozás után elkészült San-Franciskóban a világ legnagyobb térképe. A térkép hosszúsága 600 láb, szélessége 18 láb s bámulatos pontossággal tükrözteti vissza Kalifornia földjének legapróbb sajátosságait. Nincs az a kis vasutvonal vagy megye, amelyel nem rajzoltak volna meg. Azokat a területeket, amelyeken szarvasmarhákat, juhokat és lovakat tenyésztenek, kis állatcsoportok képével rögzítették meg. A folyókat jelző sávokon pedig kis gőzösök és vitorlások pompáznak.

— **A katonai jelentkezések meghosszabbítása.** Az aradi harmadik kerületi rendőrség meghosszabbította a katonai jelentkezéseket július hó 25-ig.

— **Megszűnt a bucaresti soffőrsztráik.** Bucurestiből jelentik: A sztrájkoló soffőrök ügyében ma megállapodás jött létre. A soffőrök elfogadták a szürke sapka viselését a Tx. jelzés nélkül és később felveszik az uniformist is. Szeptember 1-től taxamétert tesznek az autókra és a viteldijakat is emelik. Ezzel a soffőrök kétnapos sztrájkja véget ért.

Tizenöt éves leányok figyelmébe

Lányos mamai körökben állandó a panasz, hogy a férfiak nem akarnak nőszülni, csak nagy hozományyal. Ezt a véleményt most alaposan megcáfolja egy nagyobb bucaresti napilap legutóbbi száma, amelyben érdekes apróhirdetés lát napvilágot. A hirdetés szerint egy 40 éves „impozáns külsőjű” férfi kétnyelvű még több vállalat igazgatója is, nőszülni szeretne. A hirdetés még azt is megmondja, hogy milyen női ideált akot magának a negyven éves, impozáns külsőjű. Elsősorban a leány 15 éves legyen, hozomány mellékes, sőt az sem fontos, hogy a kicsike főzni tudjon. Egyre azonban nagy súlyt helyez a milliomos: Önagysága egyszer és mindenkorra mondjon le arról, hogy a strandon feszes trikóban örvendeztesse meg a profán férfiszemeket. A végén még hozzáteszi, hogy ha felesége szórakozni akar, rendelkezésére bocsátja autóját, amelyen kirándulásokra tehet. A nőszülni vágyó milliomosnak ugylátszik nagyon szomorú tapasztalatai lehetnek a strandoló hölgyek körül. Ezért csak és úgy nőszül, ha olyan feleséget kap, aki ha melege van, megelégszik ottlón az elegáns berendezett fürdőszobával — férfiszemek nélkül. Tizenöt évesek, akik nem szeretik a strandot, előrel!

— **Árlejtések a városnál.** Ma délelőtt járt le Arad város gazdasági széke által kiírt két árlejtés. Az egyik a vágóhídi béltisztító helység bérbérlése volt, erre négyen pályáztak, mindegyikük a helyiségről 5000 lej évi bért ígért a városnak. — A másik árlejtési ügy az Orczy- és Dobó-uccák kikövezése volt. Erre négy számbélyes ajánlat érkezett be a déli határidőig s ezek a következők: Sztanity György 30, javításért 28 lej, Neubauer és Pepeli 50, illetve 34 lej, Rossi és Pellegriny 65 lej, egy másik — alternatív ajánlatban — 28.50 lej. Bitumen aszfalt r. t. (Oradea-mare) 35, illetve 40 lej négyzetméterenként. Erkezett egy ötödik ajánlat is, Bota Péteré, ezt azonban nem fogadták el, mert nem volt hozzá az 50 ezer lej bányapénz mellékelve. Az ajánlatokat a mérnöki hivatal beható vizsgálat alá veszi s csak ennek véleménye alapján történik majd meg a tanács döntése.

Allampolgárok harca az állampolgárságért

A késői jelentkezők valósággal megostromolták a városnázát — Közzemlére került az állampolgárok ideiglenes listája

(Saját tudósítónktól.) Szinte mértani pontossággal beült a jóslat az állampolgársági jelentkezések utolsó napján. Szinte hétve széles tolongással rohantak fel a tömegek ma a városnázára, az állampolgárságot intéző hivatalok előszobáit zsúfolásig megteltek. Előképzhetetlen tülekedés, valóságos harc folyt a közönség között, most az utolsó napnak szinte utolsó órájában mindenkinek sürgős volt az állampolgárság. A végső határidőt megelőző hetek csöndes sége után szinte el sem lehetett képzelni, hogy még ennyi Aradon lakónak rendezetlen az állampolgársági ügye, hiszen ezekre menő tömeg tolongott ma a városnázára folyosóra. Különösen veszedelmes volt a jelentkezők áradata Angel István úr. polgármester hivatalában, ahol már jóval a hivatalos órák megkezdése előtt valóságos ostrom indult meg az igazgatók, a jelentkezők elfogadása érdekében. Az óriási számú jelentkezőkre való tekintettel a város vezetősége kénytelen volt az eredetileg délután két órára kitűzött határidőt meghosszabbítani estig, úgy hogy Angel polgármester még a kései esti órákban is szakadatlanul megállás nélkül végezte a jelentkezők igazolását, amely azonban természetesen nem fejlődhetett be, s így az emtaradottak még a harmincnapos határidő alatt is jelentkezniük csupán igazolniuk kell késedelmiük okát.

Amíg a városnázára egyik szár-

nyában a jelentkezők hatalmas tömege intezett valóságos ostromot a bejutás érdekében, ugyanakkor a városnázára másik oldalán legalább ilyen veszedelmes volt a tolongás a 103. számú szoba előtt, ahol — az eredeti programtól eltérően — már ma megkezdődött az állampolgárságuk iránt érdeklődés rohama. Hasztalan volt a hatóságok figyelmeztető felhívása, százával tolongtak a érdeklődők a szűk kis szobában, s mindegyik sürgősen kérte a maga indexszámát. Pedig kár volt ez a nagy sietés, mert a kis tanácssteremben létesített felvilágosító iroda ma még nem igen tehetett eleget a kérdézőknek. Ez az iroda ugyan is ma még meglehetősen csonkán működött, alig néhány ezer elintézt akta állott csak rendelkezésre, a referensek ugyanis — minden megfizetett munka dacára — képtelenek voltak valamennyi állampolgári igazolást idejére elkészíteni, s így a legtöbb érdeklődő ma még üres kézzel volt kénytelen távozni. Az állampolgársági iroda csak a közel napok valamelyikén kezdi meg teljes apparátussal a munkáját, s már ez okból is a város vezetősége ismétellen felhívja Aradváros közönségét, hogy éppen ezekben az első napokban ne rohania meg tömegesen a hivatalt, mert ezzel csak annak gyors és zavartalan munkáját akadályozza, s különben is augusztus 20-ig éppen elég ideje lesz mindenkinek, hogy állampolgárságát esetleg utólagosan érvényesíthesse.

Poloskairást

játékias mellett helyben és vidéken válni Lovas Károly. Arad, Str. Olta 111.

Új görög forradalom kormányválságot idézett elő

Athénből jelentik: A Szalonikiben megjelenő királypárti lapot a katonaság megtámadta. A lap helyiségeiben tartózkodó újságírók és nyomdászok szökve menekültek a támadók elől, miközben két súlyos sebesülés történt. A támadó katonák egy részét letartóztatták. A kormány szigorú intézkedéseket léptetett életbe és a szaloniki rendőrsőket elmozdította állásából. A kamara ülésén ez ügyvel kapcsolatban éles vita fejlődött ki a kormány és az ellenzék között. A szavazás folyamán a kormány kisebbségben maradt és benyújtotta lemondását. Politikai körök azt hiszik, hogy Cafandarisz fogja megalakítani az új kormányt.

MEGBIZHATÓ pontos órák, ékszerek, javítások és ékszer vásárlás

Arany, ezüst, tőt legjobbat áron vesz!!!

legelőnyösebb árakon: **C S A K Y.** ünnepi Aradon, a városnázával szembeni épületben

A temesvári zenés-éjszakák

A Lloyd-soron betiltották a zenét, a Jenő herceg-téren vigan tovább muzsikálnak.

(Saját tudósítónktól.) Már több ízben szóváltottuk azt a lehetetlen állapotot, hogy a timisoarai polgárságnak az a része, mely a Jenő herceg- és Szt. György-téren s az környéken lakik, hetek óta nélkülözi az éjszakai nyugalmat, mert a Tiszti kaszinó-vendéglő kertjében, a város közepén, nyílt helyen, estéről-estére fuvós zenekar játszik. A dolgos kora reggel munkába, irodába, üzletbe kényszerítők emberek között az érthető elkeseredés már oly nagy, hogy értesítéseink szerint memorandummal fordulnak a belügyminiszterhez, ha a város vezetősége rövidesen nem gondoskodik arról, hogy a zene este 10 óra után ne játszik.

Tekintettel arra, hogy Georgevici főpolgármester már hazaérkezett és hivatalát újból átvette, sőt a Lloyd-sori katonazenét már betiltotta, valószínű, hogy a Jenő herceg-tér s környékének lakói is rövidesen visszakapják a régóta nélkülözött éjjeli nyugalmaikat.

Rádió az iskolában.

Forradalom előtt az oktatás.

Párisból jelentik: Az iskolában az új pedagógusok már bevezették a mozi és a fonográfot s most avval a gondolatokkal foglalkoznak, hogy a jövőben oktatásában milyen szerepet szánjanak a rádió-nak. A rádió politikailag eddig is óriási szolgáltatásokat tett a diplomáciának s a művészetet is csodálatosan továbbítja. Egy sorbonnei tanár azt az ötletet veti fel, hogy az iskola oktatását is rádió útján bonyolítsák le.

Ilyen módon az egyetemi előadásokat mindenkor mindenütt hallgathatja, ott is, hol nincs egyetem s a különböző egyetemek egyszerűen kicserélhetik előadásukat. — Természetesen kevesebb egyetemi tanár is kellene. Csak egy meg-gondolás van, az, hogy a rádió-nak még tökéletesednie kell, míg alkalmassá válik a tudományos szöveg közlésére.

Aztán az előadó és oktató tanár közvetlen jelenléte is fontos nevelési szempontból, a kísérleti tudományoknál pedig, laboratóriumokban, föltétlenül szükséges. — Egyelőre tehát csak az egyetemekről lehet szó, a középiskolákban és az elemi iskolákban megmaradnak a tanárok és tanítók. Itt pusztán az ének és a szavalás tanításánál játszik majd szerepet a rádió, hogy a helyes hangot és hangsúlyt közölje a tanulókkal.

Valóban nehéz is lenne elképzelni, hogy egy newyorki tanító rádión közölje a kiseurópai nebulókkal:

— Vigyázzatok, gyerekek, mert mindjárt meghuzom a fűleket.

Onnan, Newyorkból

Véres forradalom Perzsiában

Legyilkolták az amerikai konzult — Megölt rendőröket

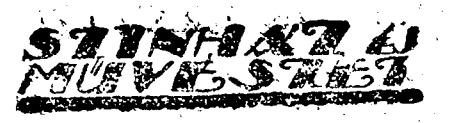
Londonból jelenti a Reuter ügy-nökség. Teheránban véres lázadás tör ki. A lázadás idején meggyilkolták az amerikai konzult, a mint egy nyilvános kufat Jelenyke pezett. Vele egyidejűleg meggyilkolták titkárát, egy rendőríszter és hat rendőriügynököt.

Regényt írtak a hannoveri tömeggyilkosról

Tisztára akarják mosni a hannoveri rendőrséget

Berlinből jelentik: A hannoveri tömeggyilkosság ügyében, mint a Közlöny megírta, a berlini rendőrmínisztérium egy magasrangú tisztviselőt küldött ki, hogy az ügyet megvizsgálja. A miniszteri megbízott ma több miniszter jelenlétében megtette jelentését tapasztalatairól. Kijelentette, hogy Haarmann mindent elkövet, hogy megmeneküljön a halálbüntetéstől, mert minden vállatása alkalmával elmezavart szimulál. Azonkívül ki jelenti, hogy nem is tud arról, hogy a gyilkosságok miként történtek, mert reggel, amikor felébredt, csak a hullát látta, a gyilkos ságról semmitsem tud. A miniszteri megbízott jelentése alkalmával mindent elkövetett, hogy a

hannoveri rendőrséget tisztára mossa, ez azonban csak részben sikerült. A lakosság elégedetlen hangulata miatt a minisztérium folytatja a vizsgálatot. A braunschweigi rendőrség lefoglalt egy regényt, amelynek írója nem volt a könyvön megnevezve és amelynek hőse Haarmann, a tömeggyilkos volt. A regény véres borzalmassággal foglalkozik a gyilkosságokkal, erősen kiszínezve meséli el a gyilkos természetellenes életét. A könyvet az egyik könyvkereskedő árusította és rövid percek alatt nagy tömeg gyűlt össze a kirakatok előtt. A könyvet szinte szétkapkodták és a kereskedő jó üzletet csinált volna, ha a rendőrség közbe nem lép.



Magyar képzőművészek Párisban

A franciák méltányolták a magyar művészetet.

(Saját tudósítónktól.) A háború és a forradalmak lezajlása után több magyar művész menekült a váltakozó politikai éra és a súlyos anyagi gondok elől külföldre. Távozásuk tényleg menekülés volt és maroknyi csomagba vitték el minden kincsüket, amelyek még megmaradtak, de magukkal vitték tehetségüket is. Major Henrik a ma már világhírű karikaturista Európa nagy városain keresztül Amerikába került, ahol jó hír előzte meg és most ott tart, hogy nem sokára milliommósnak mondhatja magát dollárokból.

Vadász Miklós Olaszországban, Svájcban és Berlinben keresztül jutott el Párisba és ma a legjobb rajzolója a Le Rire című híres francia éleclapnak. Az expresszionista Tihanyi Lajos nemrég ütötte fel sátorfáját Párisban, a városok városában, ahol most akar rendezni kollektív kiállítást. A francia képgyűjtők és műkereskedők már hírből ismerik Tihanyit és nagy várakozással tekintenek kiállítására.

De nemcsak magyar rajzolóknak sikereket Párisban. Az iparművészetben is vezetnek a magyar munkások. A nagy szabócégek aranyakkal fizetik meg az invenciozus magyar tervezőművészeket. Az újságírók közül Adorján Andor valóságos politikai hatalom lett Párisban, mint egy nagy távirati ügynökség tulajdonosa. Szilárd Béla, Curie egy-

kori asszisztense most azelőtt áll, hogy egyetemi katedrát kapjon Franciaországban. Képzett magyar szakmunkások ezrei állanak a francia ipar szolgálatában. Rengeteg magyar diák és művész küzd példátlan erővel és becsülettel Párisban.

Az aradi nyári szinkör műsora. Kedd: A kék postakocsi. Olcsó helyárrakkal. Szerda: Papa kedvence. Csak felnőtteknek. Csütörtök: Tosca. Róna Dezső bucsuja. Baksay Judit és Tihanyi Zoltán vendégfeljével. Péntek: Ártatlan Zsuzsi, operette. Szombat: Pompadour. Horváth Mici bucsuja.

Az aradi színházi iroda hírei.

Horváth Mici és Róna Dezső bucsuja a Pompadour és Toscában. A bucsuzások sorát megnyitó igazgató-pár utolsó fellépését általános érdeklődés előzi meg. Horváth Mici vonzó egyénisége a közönség osztatlan szeretetét vívta ki, Róna Dezső pedig évek óta nélkülözhetetlen erőssége volt az opera-együttesnek. Értelhető tehát, hogy mielőtt végleg eltávoznának Aradról, impozáns kifejezésre jut a művészekkel szembeni elismerés. Horváth Mici a Pompadour címszerepét, Róna Dezső a Tosca Scarpiaját választotta bucsufellépésül s ugy a csütörtöki, mint a szombati előadások jegyeit már elővételben tömegesen váltja a publikum.

A kék postakocsi — olcsó helyárrakkal. A legutóbb bemutatott operett-uidonság kedves műsordarabjává vált az aradi közönségnek s ezért ezt a szép muzsikájú, romantikus operettet most egészen olcsó helyárrak mellett ismétli meg a színház. Erre az estére érvényes helyárrak: páholy 200—160, földszint 40—30—20—15, erkély 15—10—6, állóhely 2 lej.

Papa kedvence Horváth Mici fellépésével kerül előadásra szerdán. A szellemesen pikáns, kacagtató francia bohózatot csak felnőttek számára játsszák Gömöri Emma, Mészáros Mária, Darvas Jávor, Sereghy, fellépésével a főszerepekben.

Az Ártatlan Zsuzsi reprizét, amely Ekecs Ferenc betegsége miatt fialasztást szenvedett, pénteken tartja meg a színház elsősorú szereposztásban.

Megszüntették a magyar királypucsban az eljárást

Pertörles történt.

Budapestről táviratozzák: Az emlékeztetés magyar királypucsból kifolyólag az ügyészség vádat emelt a királypucsból rendezői és résztvevői ellen. — A budapesti ügyészség azonban ma leiratot kapott a főügyészségtől, amely közli, hogy a királypucsból vádlottjai ügyében pertörlest rendeltek el. Eszerint megengedték, hogy Rakovszky István gróf, Andrássy Gyula gróf, Sigray Antal, Borovicsy Aladár, Grätz Gusztáv, Lórnáz József, Uchnitzler Ágoston, Beniczky Ödön, Szentkovits Dénes ellen lázadás büntette miatt folytatni a bűnvádi eljárást megszüntessék.

Elaltatták egy embernek a felét

Érdekes kísérletek a bécsi orvoskongresszuson.

Bécsből jelentik: A hang- és beszédterápiának Bécsbe gyűlt kongresszusa, amelyen a legutóbbi napokban igen sok külföldi szakorvos és pedagógus is résztvevett, mintaszerű lefolyású tudományos összejövetelnek bizonyult s többek közt egy pompás, az orvostudományra és a pszichológiára egyaránt jelentős kísérletek eredményezett. Egy bécsi orvos az alvás és az álom jelenségeinek új szempontú fejtegetése közben féloldali álomba szunnyasztott egy csinos fiatal hölgyet s aszerint, a mint a kísérleti személy jobb- vagy balfelén idézte elő felváltva az alvást, vagy pedig egész testét elaltatta: más és más jelenségeket produkált.

Nagy csodálkozást keltett, hogy a jobboldali testfel elaltatásánál a beszélő, író-, olvasóképeség teljesen eltűnt a kísérleti személyből, míg a baloldali alvás mellett ezek a képességei zavartalanul működtek tovább. Érdekes volt az is, hogy mikor a kísérletező orvos teljes mély álomba merítette a fiatal hölgyet, bizonyos betűk képzetét egészen feledtetni tudta vele s mire a kísérleti személy magához tért és olvasni kezdett, ezeket a betűket valóban kihagyta az olvasott szövegből, ha csak külön fel nem hívták rájuk a figyelmét.

A kongresszus nagy távlatokat ígérő tudományos vizsgálódás első lépését látja a bécsi orvos kísérleteiben.

KÖZGAZDASÁG

A lej Zürichben 2.45

ZÜRICHI NYITÁS. (Julius 21.) Amsterdam 207.12.50, Newyorki 547, London 239750, Páris 28.12.50, Milano 23.62.50, Prága 16.22.50, Budapest 69, Belgrád 6.50, Bucaresti 2.45, Varsó 1.06, Bécs 77.25.

ZÜRICHI ZÁRIAT. (Julius 21.) Amsterdam 207.12.50, Newyorki 54750, London 24, Páris 28.12.50, Milano 23.65, Prága 16.22.50, Budapest 69, Belgrád 6.50, Bucaresti 2.45, Varsó 1.06, Bécs 77.25.

BUCURESTI TÖZSZEZARIAT. (Julius 21.) *Kifizetések:* Páris 11.75

London 998, Newyork 228, Milano 989, Zürich 4175, Bécs 32.65, Prága 6.78, *Váluták:* Napoleon 810, angol font 995, francia frank 12.20, svájci frank 42, lira 10.10, dinár 2.60, dollár 227, osztrák korona 34, magyar korona 26, szokol 685.

BUDAPESTI HIVATALOS ÁR FOLYAMOK. (Julius 21.) Bucaresti 350-365, lej 340-350, Belgrád 950-970, dinár 930-970, Páris 4140-4270, Prága 2390-2440, szokol 2370-2440, Bécs 114.90-115.80, osztrák kor. 113.40-115.80.

Román-angol egyezség a háború előtti adósságok kifizetésére

Bucurestiből jelentik: A román-angol adósság megegyezés dolgában azok a román kereskedők, akik a háború előtti időkből Angliának adóssal, arra kérték a Banca Nationalát, hogy ha két éven belül a fontsterling nem száll le négyszáz leire, akkor fogadjon el 1000 maximum kétszáz leit, mint többletet, amely többlet további három éven belül volna a Banca Nationalának visszafizetendő. E kérést ma intézte el a Banca Nationala; írásban ugyan nem tett határozott ígéretet, de kijelentette, hogy ha az adóssal által kifizetésbe helyezett viszonyok két éven belül beállanak, a Banca Nationala ennek megfelelő intézkedéseket fog tenni. Ez ígéret alapján az adóssal a Titulescu által Londonban megkötött egyezményt elfogadták.

Kereskedelmi összeköttetés Törökországgal. A kereskedelmi miniszter leirata alapján közli a Kereskedelmi és Iparkamara, hogy I. Inselberg Stambul konstantinápolyi import-export cég, amely a keleti, főleg a konstantinápolyi piacon jó hírnévnek örvend, elvállalja romániai cégek képviselőt szesz italokra, ásványvizet és mindenféle fajta fehér kőmivész üvegekre. Felhívjuk fenti cégre azon kereskedőink figyelmét, akik Kelettel és Törökországgal akarnak kereskedelmi összeköttetésbe lépni.

Az Angol Bank és a magyar kölcsön. Londonból jelentik: Az Angol-Bank 3,475,000 fontot átiratott a Magyar Nemzeti Bank folyószámlájára a kölcsön első része fejében. A második rész augusztus 19-én esedékes. Az angol pénzemberek véleménye szerint a magyar kölcsönkötvények ára minden piacon emelkedni fog. A kölcsönpapírok fizetéseknél lesznek és nem hocsátják őket üzletre.

Arverési hirdmény. Az államépítészeti hivatal megkeresése alapján közli az aradi Kereskedelmi és Iparkamara, hogy a Savarsin-Valea mare és radna-lipovai Maroshidakon a vámszedés jogát 1924. szeptember 1-től kezdődőleg 11 évre, 1924. július 31-én d. e. 11 órakor az államépítészeti hivatal helyiségében nyilvános árverésen bérbeadják.

MŰVI

xx Ma kedden utoljára vetít az aradi Apolló mozgószínház 'A szerelem áldozata' című nagyszabású film drámát. A darab vezetőszerepeiben Lucy Dorian és Alfons Frylands nyújtottak bámulatos hatástanulmányt. A kilenc órai előadásnál a film-drámát a Kis Jánoska című amerikai vígjáték előzi meg, amelyben a főszerepét egy rendkívül okos 16 éves játsza.

xx A hetedik menyország című nagyszerű Patti és Pattiacion vígjátékának pénteken, szombaton és vasárnap adja reprizét az aradi Uránia mozgószínház.

xx Az „Uj gazdagok” című rendkívül érdekes és izgalmas film drámát mutatta be hétfő esti műsorában az aradi Marosparti Mozgószínház, amely itt is megérdemelten hatalmas sikert aratott. A parvenük életét mutatja be érdekes és fordulatos történet keretében a film dráma, amelynek főszerepeit Lee Parry és Werner Krauss játsszák. A nagyszerű film értékét és szépségét emelik a parzar szép felvételek. A legkiválóbb filmszínészek művészetében gyönyörködhetik a mozgószínház közönsége. A filmet már csak kedden és szerdán tartja műsorán a mozi. Jegyeket előváltani d. e.

10-től 12-ig, d. e. 4-től 6-ig a Weinberger cipőüzletben és este hét után a mozi pénztáránál lehet. — Esős idő esetén a jegyek másnapra érvényesek.

xx Egzotikus filmbemutató az aradi Apollóban. Vadászkalandok Afrikában címen szenzációs érdekes filmet mutat be szerdán az Apolló mozgószínház. A film csütörtökön és pénteken is műsoron marad.

SARKK

O A sakkolimpiász. 1. Mattison (lett), 2. Apschink (lett), 3. Colle (belga), 4. 5. és 6. Vajda (magyar), Euwe (holland), Tspenov (finn), 7. Palan (Argentína), 8. Golmajo (spanyol), 9. Havasi (magyar.) A csapatversenyben 1. Csehország, 2. Magyar ország, 3. Svájc, 4. Argentína.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

A szerkesztésért felelősen: KAROLY SANDOR

felelős

NYILTÉR.

E levelet a Közlöttel nem vállalunk felelősséget.

A „Világosi Francia Cognacgyár R. Marty és Társai s. t.” igazgatósága, felügyelőbizottsága és tisztviselői karja mely megillatható: szel jeleket, tisztviselő-jének illetve kartárának

Weiszfried Márton urnak

o hó 20-án este 8 órakor bekövetkezett hirtelen elhalálozását.

Az eibyninak földi maradványai folyó hó 22-én délelőtt 11 órakor fogtak a sírjai (világosi) izr. sírkertben örök nyugalomra helyeztetni.

A meghaldognit mintaképe volt a kötelezőtisztségviselőnek és jó kartárának, akinek elviseletét mélyen fájlaljuk. 4150

Eméket mindenkor kegyelettel fogjuk megőrizni!

Sírja (Világos) 1924. július 21.

Arany-ézüst tárgyak beváltása legmagasabb Áron Aradon a Lutheránus-templom mellett Reiner óras-ékszerésznél.

Eladó házak, üzletek legolcsóbban Aradon WALLINGER-iroda stján vehetik.

Eladó

Timisoara (Femesvárott) egy üzemben levő, modern gépekkel, vilányerős berendezéssel, jó vőkörrrel rendelkező, carlsbadi ostya, piszkota, nápoly, 4085

KEKSZ teasüteménygyár.

Ajándékok „Rentabilis” jellegre Bónát Hirlapirodába Timisoara küldendő.

Ha olcsó és praktikus

alkalmi ajándékok akar beszerezni, úgy forduljon Arad, Str. Cosiaterului 12. (Sattány-ucca), 1. emelet jobb ulá. 1000-

Segédkönyvelőt,

ki a magyar és német levelezésben, valamint a gyári könyvelésben járatos, azonnali belépésre keres helybéli ipari részvenytársaság. Bizonyítvány-másolatokkal és referenciákkal ellátott ajánlatokat „ÖVÖ” jellegre Sándor hirlapirodába Arad kértünk. Román nyelvet bírók előnyben részesítünk.

Modellasztalos,

csakis önálló, ügyes munkást, azonnali felvételre keresünk.

Márki és Barta

mérnökök gépgyára, Timisoara.

Alkalmi vételi!

El háromez négy 1 szoba helyiségű lakással, egyik átutalás, 160.000 Lejért ELADÓ. — Magfizető: URANUL-iroda Arad, főpostával szemben.

Motorekék:

55-60 és 80 HP. W. D.
60 HP. Stock motorekét és azok alkatrészeit, valamint 25 HP. Romeo benzinturaktort hármas ekével, cséplőgarnitúrákat állandóan a legelőnyösebb feltételek mellett raktárról szállít

“AGRICULTURA”

Ipari és Kereskedelmi R-T. TIMISOARA, 386
IV., Str. Pop de Basesti (Zötvös-u.) 28.
Arájalattal díjmentesen szolgálnak.

CALEA SAGUNÁ (Varjassy L.-uccában)

háromlakásos ház, szeptember 1-én átvehető 4 szoba, elő- fürdőszobás lakással, külön fürdőhelyiséggel, istálloval, nagy kerttel, 360.000 lejért eladó. Megbizott URANUL-iroda Arad, főpostával szemben. 16.040

„Bador” No. 3076

Dr. COSMUTZA

SZANATORIUMA

Cluj-Kolozsvár, Fellegvár

Belgyógyászati és könnyű idegbeteg részére, különös tekintettel a légzőszervek megbetegedésére.

A Szanatórium a Fellegvár telején fekszik gyönyörű kilátással a gyalui hegyekre. — Modern berendezés és diatetikus cura. 3495

Naponta indítunk futárt Clujra (Kolozsvárra). Magyar és cseh vízumot 3 óra alatt szerzünk. Sándor hirlapiroda ARAD, Str. Alexandri (Saiacz-u.) I. 1000-

Ma és mindennap szenzációt keltő teljesen új műsor keretében lépnek fel Aradon a „Vadember”-ben az újonnan szerződött művészek. Reggel 3 óráig parkett-tánc, jazz-band, szalonzenekar. Isletes ételek. Kiváló italok. Pontos kiszolgálás

Különleges gyermekfelvételek, női- és férfi portráit, levelezőlapok, utlevélképek a legmodernebb kivitelben készülnek. Bornstein photo-salonjában ARAD, (uj Neuman-ház)

Figyelmeztetés! Utlevél, vizum naponta Weiss Dávid Gyűjtőhelyek LOBL Hirlapiroda
 ügyekben legelőször, futárindítás Arad, Str. Mărășești Kossuth-u. Az államrendőrség mellett. Arad, Apollo mozival szemben. Eoca ford. iroda, Wetaberger cipőüzlet, Meisli és Adler divatüzlet, Arad

Apró hirdetések.

TUDNIVALÓ AZ APRÓHIRDETÉSEK-RŐL: Az apróhirdetések díját szavak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetés ára hétköznap 2 lej 50 ban, vasárnap 3 lej. — Vastagabb betűvel 5 lej, illetve 6 lej. — A vastagabb betűvel ki-vánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket délután 5 óráig vesszünk fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 25 lej, vasárnap 30 lej. — A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa.

Levelezés.

MAJOM. Értesítésem várom, írj azonnal, címet tudod. 4144

Alkalmazás.

SZAKÁCSNŐ ÉS SZOBÁLEÁNY uticsaládhoz 10 bizonyítvánnyal augusztus 1-re felvétetik. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

KOMOLY, szorgalmas leány papírszakmából felvétetik. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 4056

NÉGY középiskolát végzett intelligens fiú tanulót felvétetik Erdős Pál fűszerkereskedő cégnél Arad. 4090

MÉSZAROS és hentes tanonc felvétetik. Szalay, Arad, Piața Mihai Viteazul (Ferenó-tér), vásárcaernok. 4136

SUCHE solides deutsches Mädchen mit gute Zeugnisse die nach Besarabien mitkommt zu 3 Jährigen Knaben. — Bevorzugt die in Wirtschaft mithelft. Adresse in der Administration der Aradi Közlöny.

SEGÉD a rőtös és fonál áru szakmából mielőbb felvétetik. Ajánlatok a „Román menyasszonyhoz” Arad, Bulev. Regele Ferdinand 46. 4105

MINDENES kőműves kétfagu családdhoz felvétetik. Arad, Strada Colonel Pirici 5. (Vörösmarty-ucca) II. e. ajtó 17. 4151

AJÁNLKOZOM házakhoz gyermekek mellé. Arad, Strada Rémsusz 22. (Virág-ucca.) 4145

Lakás.

KÜLÖNBEJÁRATU bútorozott szobát keresek. Címet „Diszkrét” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérem. 4148

EGYSZOBÁS, konyhás lakás butorral együtt eladó. Arad, Strada General C. Coanda (Borona-ucca) 70. sz. 4147

EGYSZOBÁS, konyhás, éléskamrából álló lakásonkat elcserélném. Arad, Str. Ratiu 5-7. 4157

Vétel és eladás.

EGY és 3/4 karátos buton, briliáns gyűrűk, mellű, nyakék, ezüst női óra, ebédli és összekötő valódi perzsaszőnyegek, régi festmények, orvosi műszerszekrény, réz márvány-mozsdó, 6 személyes étkező servise, üvegüemű, különböző butorok, tükörök, festmények, szalonok, csillárak, dísz tárgyak, stb. eladó. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-ucca) I. emelet jobb. 1000

LEGJOBB Minden színben pamut, cérna és lör minőségben 20.—148.— Lejig. és legelőször Gyermek matroz trikók 35.— Lejtől, furdó áreszek 105.— Lejtől Gyermek és férfi zakok 18.— Lejtől. — Bővidarok, szabóalkaték és kézimunka anyagok legelő és legelőször beszerzési forrása. **BOGYÓ A.** Arad Str. Eminescu 13.

Legmagasabb árakat fizet Hirsch Jenő órák Arad, Strada Motrau (Porray- és Rákóczi-ucca) sarok. 8786
 briliáns, arany és ezüst tárgyakért

Kövezést és mindennemű utépitést a legelőnyösebb feltételek mellett vállal és készít bárhol **SZTANITY GYÖRGY** kövezési vállalkozó Arad, Piața Sft. Sava 6. (Szerb-palota.) Költségvetések díjtalanok.

PERZSA és egyéb szőnyeget, butorokat, antik tárgyakat, ezüstüeműt, fehérüeműt, kézimunkát, festményeket, dísz tárgyakat bizonyítványba veszek. Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-ucca.) I. em. jobb. 1000

MÉLYEN LESZÁLLÍTOTT ÁRAK!
 Gyapjú férfi öltöny, Lej 1470.—
 Tennisz férfi öltöny, Lej 1450.—
 Lenvászon férfi öltöny, Lej 1250.—
 Selyem-lüsztler sacco, Lej 1250.—
 Tennisz férfi nadrág, Lej 520.—
 Lenvászon férfi nadrág, Lej 450.—
 Gummi kabátok 850.— Lejtől kezdve.
 Billiárd-posztó állandóan raktáron. Nagy posztó raktár. **MUZSAY JÓZSEF** férfi-, fiú- és gyermekruha telepén Aradon, a Városi Színházzal szemben. 4138

EGY sötét hálószoba berendezés sürgősen eladó. Arad, Strada Cornel Popescu (Edelspacher-ucca) 12. 4154

TISZTA FAJ nagymangolica Kosa eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 4153

EBÉDLŐDIVÁNY, alig használt, helyszüke miatt olcsón eladó. Cím Wallinger hirdetőjében Arad. 15.071

BÓRGARNITURA, majdnem új, valamint gyönyörű mocca készlet olcsón eladók. Cím Wallinger hirdetőjében Arad. 15.071

REUMA szesz, kitűnően bevált szer köszvény, csusz, idegzésába, stb. ellen. Dr. Földes gyógyszerár Arad. 54

ELSŐRENDŰ, Pothof-féle rövid, keresztüros ébenia zongora eladó. Cím: Wallinger hirdetőjében Arad. 15.071

BOR, elsőrendű mokrai, nagyobb mennyiségben eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 4156

EGY 6 HP. jókarban levő Nicholson, teljes felszerelésű cséplőgarnitúra eladó. Cím Varga Máttyás Iratusul-Mare (Nagy Iratos.) 4092

EGY hálószoba butor olcsón eladó. Arad, Strada Alexandru Gavra 19. (Csernovics Péter-ucca.) 4134

BUTORRAKTÁRÁMBAN ebédliök, hálószobák olcsóáron kaphatók Wiegenfeld, Arad Str. Eminescu Deák Ferenc-u.) 6. 3787

Ezüst tárgyakért ékszerakért, tőrnelék arany és ezüstért, műfogakért Igen magas árakat fizet **KUN JÓZSEF** ékszerész Arad, Bulv. Regina Maria

Ingtalan.

KIS magánház Murásei (Zsigmondháza) a Maros-hid mellett, 2 szoba, konyha, hozzá tartozó mellékkeliségekkel, majorság udvarral, kis kerttel eladó. Bővebbet Wild cukrászda Arad. 4146

PECICAI csárdához közel 10 hold szántóföld eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 4152

HÁROMSZOBÁS elfoglalható magánház szép kerttel, elutazás miatt sürgősen eladó. Bővebbet Wallinger-irodában Arad. 15.071

SÜRGŐSEN eladó két ház, együtt 240 ezer lejért lakással. Arad, Strada Sava Raicu 143. 4155

Üzletek.

ÜZLETHÁZ, bármily üzlet céljaira alkalmas, két uccára szülő telekkel, elfoglalható lakással a Str. Cozabucianu (Mikes Kelemen-ucca elején) eladó és azonnal átvehető. **Bettelheim-ügynökség** Arad, Piața Imperatul Traian (Attila-tér) I. I. em. 4093

TŐZSDE, papír, bazár-üzlet a Piața Avram Iancu (Szabadság-tér) mellett, igen forgalmas uccában, teljes berendezéssel és felszereléssel eladó és azonnal átvehető. **Bettelheim-ügynökség** Arad, Piața Imperatul Traian (Attila-tér) I. I. em. 4094

Ellátás.

NÉGY SZEMÉLY részére ebéd-, vacsorakészítést keresünk. Ajánlatokat „Izletes” jelige alatt az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérünk. 4106

Különféle.

ÁSSZONYOK, leányok részére gyorsan és pontosan elsajátítható állandó varró-és szabászati tanfolyam Arad, Strada Eminescu 6. II. em. 2348

EZERJÓFÚ GYOMORELIXIR, páratlan hatású szer gyomor- és bélbántalmak, étvágytalanság, hányinger, felhúvottság, emésztési zavaroknál. Övakodjunk hasonló nevű és kiállítású hamisításoktól. Dr. Földes gyógyszerár, Arad. 2905

TOZSDEI HIRLAP
 a legjobb és legelterjedtebb budapesti napilap.
 Megjelenik délutánként 12—16 oldal terjedelemben. A legeredményesebb hirdetési orgánus. Politika, Köz. gazdaság, Tőzsde, Színház, Sport. Legpontosabb hírszolgálat a világ minden részéből. Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: BUDAPEST, VI. Vilmos császár-ut 78. 300

40 éves izr., Bánát centrumának legnagyobb étterem és kávéházának vagyonos **tulajdonosa**
 nőülne
 hozzáillő, vagyonos, komoly leány vagy özvegy (vallás mellékes) teljes című fényképpel ellátott leveleit „1.000.000” jellegre Bánát Hirlapirodába Timișoara kéri. — Névtelen levelek nem vétetnek figyelembe. — Szigorú diskretio biztosítva. 4069

TUNGSRAM OPALIT

 Már minden szaküzletben kapható.

Kerékpárok ujak és használtak, **külső és belső gummik,** valamint az összes szerelési cikkek a legelőször beszereszetek **Schwartz műszerésznel,** Arad, Str. Brancovici.